

BWV_72, *Alles nur nach Gottes Willen*

Dritter Sonntag nach Dreikönigstag

Brief: Römer 12: 17-21

Evangelium: Matthäus 8: 1-13

1. [CHOR]

Alles nur nach Gottes Willen,
so bei Lust als Traurigkeit,
so bei gut als böser Zeit. Hemiola
Gottes Wille soll mich stillen
bei Gewölk und Sonnenschein.
Alles nur nach Gottes Willen,
dies soll meine Losung sein. Tierce de Picardie

2. RECITATIVO Alt

O selger Christ,
der allzeit seinen Willen
in Gottes Willen senkt,
es gehe, wie es gehe,
bei Wohl und Wehe!
Herr, so du willst, so muß sich alles fügen!
Herr, so du willst, so kannst du mich vergnügen!
Herr, so du willst, verschwindet meine Pein!
Herr, so du willst, werd ich gesund und rein!
Herr, so du willst, wird Traurigkeit zur Freude!
Herr, so du willst, find ich auf Dornen Weide!
Herr, so du willst, werd ich einst selig sein!
Herr, so du willst, laß mich dies Wort
im Glauben fassen
und meine Seele stillen!
Herr, so du willst, so sterb ich nicht,
ob Leib und Leben mich verlassen,
wenn mir dein Geist dies Wort ins Herze spricht!

3. ARIA Alt

Mit allem, was ich hab und bin,
will ich mich Jesu lassen,
kann gleich mein schwacher Geist und Sinn
des Höchsten Rat nicht fassen.
Er führe mich nur immerhin
auf Dorn- und Rosenstraßen.

4. RECITATIVO Baß

So glaube nun!
Dein Heiland saget: Ich wills tun! Matthäus 8: 3
Er pflegt die Gnadenhand
noch willigst auszustrecken,
wenn Kreuz und Leiden dich erschrecken.
Er kennet deine Not, und löst dein Kreuzesband!
Er stärkt, was schwach,
und will das niedre Dach
der armen Herzen nicht verschmähen,
darunter gnädig einzugehen.

5. ARIA Sopran sanfter Tanz, sanft wiegendes Schlaflied
Mein Jesus will es tun, er will dein Kreuz versüßen.
Obgleich dein Herze liegt in viel Bekümmernissen,
soll es doch sanft und still
in seinen Armen ruhn,
wenn es der Glaube faßt;
mein Jesus will es tun.

Third Sunday after Epiphany

Epistle: Romans 12: 17-21

Gospel: Matthew 8: 1-13

1. [CHORUS]

All only in conformity to God's Will,
so along with joy as sadness,
so along with good as evil times. hemiola
God's Will shall me satisfy
along with clouds and sunshine.
All only in conformity to God's Will,
this shall my watchword be. tierce de Picardie

2. RECITATIVE Alto

O blessed [mortal],
who all times one's will
in God's Will subsumes,
it goes, as it goes,
along with well-being and woe!
LORD, as You will, so must everyone fit together!
LORD, as You will, so can You delight me!
LORD, as You will, passes away my pain!
LORD, as You will, I become healthy and genuine!
LORD, as You will, sadness becomes joy!
LORD, as You will, I find in thorns pasture!
LORD, as You will, I grow one day blessed to be!
LORD, as You will, let me this Word
in Faith comprehend
and my soul satisfy!
LORD, as You will, so die I not,
whether body and life leave me,
when to me Your Spirit this Word in the heart speaks!

3. ARIA Alto

With all, whatever I have and am,
will I myself to Jesu leave,
can alike my weaker spirit and sense
the [Creator's] Counsel not comprehend.
[Jesu] leads me only always hence
on thorns' and roses' streets.

4. RECITATIVE Bass

So believe now!
Your Saviour declares: I will do it! Matthew 8: 3
[Jesu] nurses [with] the Grace Hand
still willingly outstretching,
when cross and suffering frighten you,
[Jesu] knows your need and loosens your cross's band!
[Jesu] strengthens, what [is] weak,
and will the lowly shelter
to the poor hearts not disdain,
thereunder graciously to enter.

5. ARIA Soprano gentle dance, gently rocking lullaby
My Jesus will do it, [Jesus] will your cross sweeten.
Although your heart lies in many griefs,
it shall nevertheless gently and silently
in [Jesus's] Arms rest,
whenever the Faith comprehends it;
my Jesus will do it.

6. CHORAL

**Was mein Gott will, das g'scheh allzeit,
sein Will, der ist der beste,
zu helfen den' er ist bereit,
die an ihn glauben feste.
Er hilft aus Not, der fromme Gott,
und züchtigt mit Maßen.
Wer Gott vertraut, fest auf ihn baut,
den will er nicht verlassen.**

Strophe 1

Was mein Gott will, das g'scheh allzeit Duke Albrecht von Prussia (1547)

6. CHORALE

**What my God wills, that be done all times,
[God's] Will, that is the best,
to help them [all God] is prepared,
who in [God] trust firmly.
[God] helps in need, that Gentle God,
and corrects with measure.
Whoever God trusts, firmly on [God] builds,
to these will [God] not abandon.**

Stanza 1

Was mein Gott will, das g'scheh allzeit Duke Albrecht of Prussia (1547)